

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

#### DC-P-L56-002.3 (M2)

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución S.I.C. y M. N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación:

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25<sup>th</sup> June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution S.I.C.&M. N°896/1999 to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

ARGUL y Cía. S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

LIBUS CHILE SPA / Av. Francia 1314, Santiago, Región Metropolitana, CHILE

PRODUCTO / PRODUCT:

Cascos de protección para uso industrial

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver Anexo

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

LIBUS

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 3620:2018

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución ex. S.I.C.y M. N° 896/99; la resolución ex. S.I.C.y M. N° 799/99; sus Resoluciones y Disposiciones complementarias y demás requisitos legales vigentes aplicables.

*This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution ex. S.I.C. & M. N° 896/99; the resolution ex. S.I.C. & M. N° 799/99; its complementary Resolutions and Dispositions and all other current applicable legal dispositions.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. 66684-579-101327 + 66685-579-101328 + 66686-579-101329 + 66687-579-101330 + 66688-579-101320 + 66689-579-101321 + 66690-579-101322 + 66691-579-101323 emitido por / issued by SHITSUKE.

Esta Licencia reemplaza a la Licencia N°: DC-P-L56-002.3 (C1)

*This License replaces to License N°: DC-P-L56-002.3 (C1)*

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2022-10-21

Fecha de aprobación:  
Approval date:

2023-03-27

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-L56-002.3 (M2)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 1 de / of 10

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

ARGUL y Cía. S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Cáscara		Arnés		Tipo	Clase
Código	Descripción	Código	Descripción		
902386	Casco Milenium Class S/V Blanco	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902387	Casco Milenium Class S/V Amarillo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902388	Casco Milenium Class S/V Rojo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902389	Casco Milenium Class S/V Azul	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902390	Casco Milenium Class S/V Verde	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902391	Casco Milenium Class S/V Naranja	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902392	Casco Milenium Class S/V Gris	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902393	Casco Milenium Class S/V Celeste	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902394	Casco Milenium Class S/V Marrón	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902395	Casco Milenium Class S/V Rosa	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902396	Casco Milenium Class S/V Negro	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902397	Casco Milenium Class S/V Naranja Flúo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902398	Casco Milenium Class S/V Amarillo Flúo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
903090	Casco Milenium Class S/V Fotolumínico	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902386	Casco Milenium Class S/V Blanco	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902387	Casco Milenium Class S/V Amarillo	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902388	Casco Milenium Class S/V Rojo	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902389	Casco Milenium Class S/V Azul	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902390	Casco Milenium Class S/V Verde	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902391	Casco Milenium Class S/V Naranja	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902392	Casco Milenium Class S/V Gris	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902393	Casco Milenium Class S/V Celeste	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902394	Casco Milenium Class S/V Marrón	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902395	Casco Milenium Class S/V Rosa	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902396	Casco Milenium Class S/V Negro	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902397	Casco Milenium Class S/V Naranja Flúo	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902398	Casco Milenium Class S/V Amarillo Flúo	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
903090	Casco Milenium Class S/V Fotolumínico	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-L56-002.3 (M2)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 2 de / of 10

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

ARGUL y Cía. S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Cáscara		Arnés		Tipo	Clase
Código	Descripción	Código	Descripción		
902386	Casco Milenium Class S/V Blanco	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902387	Casco Milenium Class S/V Amarillo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902388	Casco Milenium Class S/V Rojo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902389	Casco Milenium Class S/V Azul	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902390	Casco Milenium Class S/V Verde	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902391	Casco Milenium Class S/V Naranja	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902392	Casco Milenium Class S/V Gris	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902393	Casco Milenium Class S/V Celeste	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902394	Casco Milenium Class S/V Marrón	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902395	Casco Milenium Class S/V Rosa	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902396	Casco Milenium Class S/V Negro	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902397	Casco Milenium Class S/V Naranja Flúo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902398	Casco Milenium Class S/V Amarillo Flúo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
903090	Casco Milenium Class S/V Fotolumínico	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902386	Casco Milenium Class S/V Blanco	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902387	Casco Milenium Class S/V Amarillo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902388	Casco Milenium Class S/V Rojo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902389	Casco Milenium Class S/V Azul	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902390	Casco Milenium Class S/V Verde	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902391	Casco Milenium Class S/V Naranja	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902392	Casco Milenium Class S/V Gris	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902393	Casco Milenium Class S/V Celeste	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902394	Casco Milenium Class S/V Marrón	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902395	Casco Milenium Class S/V Rosa	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902396	Casco Milenium Class S/V Negro	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902397	Casco Milenium Class S/V Naranja Flúo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902398	Casco Milenium Class S/V Amarillo Flúo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
903090	Casco Milenium Class S/V Fotolumínico	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-L56-002.3 (M2)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 3 de / of 10

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

ARGUL y Cía. S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

*DETALLES / DETAILS*

Cáscara		Arnés		Tipo	Clase
Código	Descripción	Código	Descripción		
902732	Casco Milenium Class S/V c/slot Blanco	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902733	Casco Milenium Class S/V c/slot Amarillo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902734	Casco Milenium Class S/V c/slot Azul	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902735	Casco Milenium Class S/V c/slot Marrón	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
903545	Casco Milenium Class S/V c/slot Rojo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
903546	Casco Milenium Class S/V c/slot Verde	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
903547	Casco Milenium Class S/V c/slot Naranja	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
903548	Casco Milenium Class S/V c/slot Gris	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
903549	Casco Milenium Class S/V c/slot Celeste	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
903550	Casco Milenium Class S/V c/slot Rosa	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
903551	Casco Milenium Class S/V c/slot Negro	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
903552	Casco Milenium Class S/V c/slot Naranja Flúo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
903553	Casco Milenium Class S/V c/slot Amarillo Flúo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
904809	Casco Milenium Class S/V c/slot Fotolumínico	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	1	B
902732	Casco Milenium Class S/V c/slot Blanco	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902733	Casco Milenium Class S/V c/slot Amarillo	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902734	Casco Milenium Class S/V c/slot Azul	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
902735	Casco Milenium Class S/V c/slot Marrón	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
903545	Casco Milenium Class S/V c/slot Rojo	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
903546	Casco Milenium Class S/V c/slot Verde	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
903547	Casco Milenium Class S/V c/slot Naranja	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
903548	Casco Milenium Class S/V c/slot Gris	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
903549	Casco Milenium Class S/V c/slot Celeste	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
903550	Casco Milenium Class S/V c/slot Rosa	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
903551	Casco Milenium Class S/V c/slot Negro	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
903552	Casco Milenium Class S/V c/slot Naranja Flúo	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
903553	Casco Milenium Class S/V c/slot Amarillo Flúo	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B
904809	Casco Milenium Class S/V c/slot Fotolumínico	902413	Arnés Milenium Standard textil	1	B



Organismo Argentino de Acreditación

Organismo de Certificación de Productos  
OCP 061

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-L56-002.3 (M2)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 4 de / of 10

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

ARGUL y Cía. S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Cáscara		Arnés		Tipo	Clase
Código	Descripción	Código	Descripción		
902732	Casco Milenium Class S/V c/slot Blanco	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902733	Casco Milenium Class S/V c/slot Amarillo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902734	Casco Milenium Class S/V c/slot Azul	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902735	Casco Milenium Class S/V c/slot Marrón	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
903545	Casco Milenium Class S/V c/slot Rojo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
903546	Casco Milenium Class S/V c/slot Verde	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
903547	Casco Milenium Class S/V c/slot Naranja	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
903548	Casco Milenium Class S/V c/slot Gris	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
903549	Casco Milenium Class S/V c/slot Celeste	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
903550	Casco Milenium Class S/V c/slot Rosa	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
903551	Casco Milenium Class S/V c/slot Negro	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
903552	Casco Milenium Class S/V c/slot Naranja Flúo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
903553	Casco Milenium Class S/V c/slot Amarillo Flúo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
904809	Casco Milenium Class S/V c/slot Fotolumínico	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	1	B
902732	Casco Milenium Class S/V c/slot Blanco	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902733	Casco Milenium Class S/V c/slot Amarillo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902734	Casco Milenium Class S/V c/slot Azul	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
902735	Casco Milenium Class S/V c/slot Marrón	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
903545	Casco Milenium Class S/V c/slot Rojo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
903546	Casco Milenium Class S/V c/slot Verde	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
903547	Casco Milenium Class S/V c/slot Naranja	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
903548	Casco Milenium Class S/V c/slot Gris	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
903549	Casco Milenium Class S/V c/slot Celeste	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
903550	Casco Milenium Class S/V c/slot Rosa	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
903551	Casco Milenium Class S/V c/slot Negro	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
903552	Casco Milenium Class S/V c/slot Naranja Flúo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
903553	Casco Milenium Class S/V c/slot Amarillo Flúo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B
904809	Casco Milenium Class S/V c/slot Fotolumínico	902415	Arnés Milenium Standard plástico	1	B

**DC-P-L56-002.3 (M2)**



Organismo Argentino de Acreditación

Organismo de Certificación de Productos OCP 001

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 5 de / of 10

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

ARGUL y Cía. S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

**DETALLES / DETAILS**

Cáscara		Arnés		Tipo	Clase
Código	Descripción	Código	Descripción		
902399	Casco Milenium Class FB S/V Blanco	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902400	Casco Milenium Class FB S/V Amarillo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902401	Casco Milenium Class FB S/V Rojo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902402	Casco Milenium Class FB S/V Azul	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902403	Casco Milenium Class FB S/V Verde	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902404	Casco Milenium Class FB S/V Naranja	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902405	Casco Milenium Class FB S/V Gris	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902406	Casco Milenium Class FB S/V Celeste	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902407	Casco Milenium Class FB S/V Marrón	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902408	Casco Milenium Class FB S/V Rosa	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902409	Casco Milenium Class FB S/V Negro	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902410	Casco Milenium Class FB S/V Naranja Flúo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902411	Casco Milenium Class FB S/V Amarillo Flúo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
903974	Casco Milenium Class FB S/V Fotolumínico	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902399	Casco Milenium Class FB S/V Blanco	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902400	Casco Milenium Class FB S/V Amarillo	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902401	Casco Milenium Class FB S/V Rojo	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902402	Casco Milenium Class FB S/V Azul	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902403	Casco Milenium Class FB S/V Verde	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902404	Casco Milenium Class FB S/V Naranja	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902405	Casco Milenium Class FB S/V Gris	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902406	Casco Milenium Class FB S/V Celeste	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902407	Casco Milenium Class FB S/V Marrón	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902408	Casco Milenium Class FB S/V Rosa	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902409	Casco Milenium Class FB S/V Negro	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902410	Casco Milenium Class FB S/V Naranja Flúo	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902411	Casco Milenium Class FB S/V Amarillo Flúo	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
903974	Casco Milenium Class FB S/V Fotolumínico	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B

**DC-P-L56-002.3 (M2)**

**OAA** ✓

Organismo  
Argentino de  
Acreditación

Organismo de Certificación  
de Productos  
OCP 001

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

#### ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 6 de / of 10

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

ARGUL y Cía. S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

#### DETALLES / DETAILS

Cáscara		Arnés		Tipo	Clase
Código	Descripción	Código	Descripción		
902399	Casco Milenium Class FB S/V Blanco	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902400	Casco Milenium Class FB S/V Amarillo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902401	Casco Milenium Class FB S/V Rojo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902402	Casco Milenium Class FB S/V Azul	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902403	Casco Milenium Class FB S/V Verde	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902404	Casco Milenium Class FB S/V Naranja	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902405	Casco Milenium Class FB S/V Gris	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902406	Casco Milenium Class FB S/V Celeste	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902407	Casco Milenium Class FB S/V Marrón	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902408	Casco Milenium Class FB S/V Rosa	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902409	Casco Milenium Class FB S/V Negro	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902410	Casco Milenium Class FB S/V Naranja Flúo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902411	Casco Milenium Class FB S/V Amarillo Flúo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
903974	Casco Milenium Class FB S/V Fotolumínico	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902399	Casco Milenium Class FB S/V Blanco	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902400	Casco Milenium Class FB S/V Amarillo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902401	Casco Milenium Class FB S/V Rojo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902402	Casco Milenium Class FB S/V Azul	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902403	Casco Milenium Class FB S/V Verde	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902404	Casco Milenium Class FB S/V Naranja	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902405	Casco Milenium Class FB S/V Gris	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902406	Casco Milenium Class FB S/V Celeste	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902407	Casco Milenium Class FB S/V Marrón	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902408	Casco Milenium Class FB S/V Rosa	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902409	Casco Milenium Class FB S/V Negro	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902410	Casco Milenium Class FB S/V Naranja Flúo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902411	Casco Milenium Class FB S/V Amarillo Flúo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
903974	Casco Milenium Class FB S/V Fotolumínico	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B

**DC-P-L56-002.3 (M2)**

**OAA** ✓

Organismo  
Argentino de  
Acreditación

Organismo de Certificación  
de Productos  
OCP 061

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

#### ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 7 de / of 10

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

ARGUL y Cía. S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

#### DETALLES / DETAILS

Cáscara		Arnés		Tipo	Clase
Código	Descripción	Código	Descripción		
902898	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Blanco	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902899	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Amarillo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902900	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Rojo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902901	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Azul	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902902	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Verde	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902903	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Naranja	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902904	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Gris	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902905	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Celeste	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902906	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Marrón	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902907	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Rosa	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902908	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Negro	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902909	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Naranja Flúo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902910	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Amarillo Flúo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
903975	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Fotolumínico	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	2	B
902898	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Blanco	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902899	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Amarillo	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902900	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Rojo	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902901	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Azul	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902902	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Verde	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902903	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Naranja	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902904	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Gris	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902905	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Celeste	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902906	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Marrón	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902907	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Rosa	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902908	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Negro	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902909	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Naranja Flúo	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
902910	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Amarillo Flúo	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B
903975	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Fotolumínico	902413	Arnés Milenium Standard textil	2	B

#### DC-P-L56-002.3 (M2)

#### ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 8 de / of 10



Organismo Argentino de Acreditación

Organismo de Certificación de Productos OCP 001

AB.0



**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

ARGUL y Cía. S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Cáscara		Arnés		Tipo	Clase
Código	Descripción	Código	Descripción		
902898	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Blanco	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902899	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Amarillo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902900	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Rojo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902901	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Azul	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902902	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Verde	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902903	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Naranja	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902904	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Gris	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902905	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Celeste	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902906	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Marrón	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902907	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Rosa	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902908	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Negro	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902909	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Naranja Flúo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902910	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Amarillo Flúo	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
903975	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Fotolumínico	902414	Arnés Milenium a cremallera plástico	2	B
902898	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Blanco	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902899	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Amarillo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902900	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Rojo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902901	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Azul	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902902	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Verde	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902903	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Naranja	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902904	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Gris	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902905	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Celeste	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902906	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Marrón	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902907	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Rosa	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902908	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Negro	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902909	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Naranja Flúo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
902910	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Amarillo Flúo	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B
903975	Casco Milenium Class FB S/V c/slot Fotolumínico	902415	Arnés Milenium Standard plástico	2	B

**DC-P-L56-002.3 (M2)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 9 de / of 10

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

ARGUL y Cía. S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Cáscara		Arnés		Tipo	Clase
Código	Descripción	Código	Descripción		
904826	Casco ANDES S/V Blanco	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B
904827	Casco ANDES S/V Amarillo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B
904828	Casco ANDES S/V Rojo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B
904829	Casco ANDES S/V Azul	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B
904830	Casco ANDES S/V Verde	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B
904831	Casco ANDES S/V Naranja	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B
904832	Casco ANDES S/V Gris	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B
904833	Casco ANDES S/V Celeste	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B
904834	Casco ANDES S/V Marrón	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B
904835	Casco ANDES S/V Rosa	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B
904836	Casco ANDES S/V Negro	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B
904837	Casco ANDES S/V Naranja Flúo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B
904838	Casco ANDES S/V Amarillo Flúo	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B
904839	Casco ANDES S/V Fotolumínico	902412	Arnés Milenium a cremallera textil	3	B

Código	Tipo y modelo	Descripción	Tipo	Clase
904840	ANDES S/V Blanco Textil Cremallera	Cáscara 904826 Casco ANDES S/V Blanco con arnés 902412 montado	3	B
904841	ANDES S/V Amarillo Textil Cremallera	Cáscara 904827 Casco ANDES S/V Amarillo con arnés 902412 montado	3	B
904842	ANDES S/V Rojo Textil Cremallera	Cáscara 904828 Casco ANDES S/V Rojo con arnés 902412 montado	3	B
904843	ANDES S/V Azul Textil Cremallera	Cáscara 904829 Casco ANDES S/V Azul con arnés 902412 montado	3	B
904844	ANDES S/V Verde Textil Cremallera	Cáscara 904830 Casco ANDES S/V Verde con arnés 902412 montado	3	B
904845	ANDES S/V Naranja Textil Cremallera	Cáscara 904831 Casco ANDES S/V Naranja con arnés 902412 montado	3	B

**DC-P-L56-002.3 (M2)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 10 de / of 10

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

**OAA** ✓

Organismo  
Argentino de  
Acreditación

Organismo de Certificación  
de Productos  
OCP 061

DC FL 010 Rev. 6

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

ARGUL y Cía. S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Calle 21, Nicolás Videla 1213, Berazategui, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Código	Tipo y modelo	Descripción	Tipo	Clase
904846	ANDES S/V Gris Textil Cremallera	Cáscara 904832 Casco ANDES S/V Gris con arnés 902412 montado	3	B
904847	ANDES S/V Celeste Textil Cremallera	Cáscara 904833 Casco ANDES S/V Celeste con arnés 902412 montado	3	B
904850	ANDES S/V Marrón Textil Cremallera	Cáscara 904834 Casco ANDES S/V Marrón con arnés 902412 montado	3	B
904851	ANDES S/V Rosa Textil Cremallera	Cáscara 904835 Casco ANDES S/V Rosa con arnés 902412 montado	3	B
904852	ANDES S/V Negro Textil Cremallera	Cáscara 904836 Casco ANDES S/V Negro con arnés 902412 montado	3	B
904853	ANDES S/V Naranja Flúo Textil Cremallera	Cáscara 904837 Casco ANDES S/V Naranja Flúo con arnés 902412 montado	3	B
904854	ANDES S/V Amarillo Flúo Textil Cremallera	Cáscara 904838 Casco ANDES S/V Amarillo Flúo con arnés 902412 montado	3	B
904855	ANDES S/V Fotolumínico Textil Cremallera	Cáscara 904839 Casco ANDES S/V Fotolumínico con arnés 902412 montado	3	B

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX

## TEST REPORT

# LIBUS CHILE SPA

## Test Report

**SCOPE OF WORK**

Industrial Hard Hat (ANSI) Testing, brand name Libus, model Andes S/V Helmet

**REPORT NUMBER**

105165796CRT-001

**ISSUE DATE**

8/29/2022

**PAGES**

8

**DOCUMENT CONTROL NUMBER**

GFT-OP-10i (6-July-2017)

© 2022 INTERTEK



**TEST REPORT**

Libus Chile Spa  
Av. Francia 1314  
Comuna Independencia, Santiago  
Chile

Quote Number:	Qu-01292315-0
Reference Number/PO Number:	N/A
Certification Type (Initial/Annual/Class I):	Private
Product Type:	Industrial Hard Hat (ANSI)
Brand Name:	Libus
Model:	Andes S/V Helmet
Type (I or II):	Type I
Class (C,E, or G):	Class E
Suspension:	6 point, ratchet
Optional Requirements:	N/A
Sample Control Number:	CRT2208241616-001
Sample Received Date:	8/24/2022
Number of Samples Received:	32
Condition received in:	Production Samples
Type of Testing Entity:	Third Party Testing Laboratory ANSI/ISEA Z89.1-2014 (R2019)
Test Standard:	American National Standard for Industrial Head Protection
Evaluation/Testing Location:	Intertek, 3933 US Rt. 11, Cortland NY 13045
Manufacturer's Name and Address:	Av. Francia 1314, Comuna Independencia Santiago Chile
Date(s) of Testing:	8/25/2022

This report is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this report. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this report and then only in its entirety. Any use of the Intertek name or one of its marks for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. The observations and test results in this report are relevant only to the sample tested. This report by itself does not imply that the material, product, or service is or has ever been under an Intertek certification program.

## TEST REPORT

Dear Miguel,

Intertek has completed the evaluation of Industrial Hard Hat brand name Libus, model Andes S/V Helmet, to the following client specified clauses of ANSI/ISEA Z89.1-2014 (R2019). The evaluation was performed at Intertek located in Cortland, NY on the dates posted below. The results of these tests are as indicated below.

Test Completed	Test Date	ANSI/ISEA Z89.1-2014 (R2019) Clause	Pass/Fail
Instructions and Markings	8/26/2022	6	Pass
Flammability	8/26/2022	10.1	Pass
Force Transmission	8/26/2022	10.2	Pass
Apex Penetration	8/26/2022	10.3	Pass
Electrical Insulation	8/26/2022	10.7	Pass

This test report completes the testing covered by Proposal No. Qu-01292315-0. If there are any questions regarding the results contained in this report, or any of the other services offered by Intertek, please do not hesitate to contact the undersigned.

Please note: this Test Report does not represent authorization for the use of any Intertek certification marks.

Tested By,



Jesse Lloyd  
Technician

Reviewed by,



Brandon Wood  
Reviewer

REPORT REVISION		
Date	Revision Description	Reviewer
8/29/2022	Original report: 105165796CRT-001	Brandon Wood

## TEST REPORT

### Conditioning Requirements

Clause 8.3 & 8.5 (ANSI/ISEA Z89.1-2014 (R2019))

### Actual Conditions

	Required Temperature	Actual Temperature
Ambient Temperature	20°C to 26°C	20.0°C to 21.0°C
High Temperature	47°C to 51°C	49.7°C to 50.1°C
Low Temperature	-16°C to -20°C	-16.1°C to -17.7°C
Relative Humidity		48.0% to 49.5%

### Instructions and Marking Requirements

Clause 6 (ANSI/ISEA Z89.1-2014 (R2019))

Clause / Requirement	Pass/Fail
6.1 - Each helmet shall be accompanied by manufacturer's instructions explaining the proper method of size and adjustment, use, care, useful service life guidelines and, if applicable, reverse wearing.	Pass
6.2 - Each helmet shall bear permanent markings in at least 1.5 mm(0.06 in.) high letters stating the following information	
6.2a - Name or identification mark of the manufacturer	Pass
6.2b - The date of manufacturer	Pass
6.2c - The American National Standard Designation, ANSI/ISEA Z89.1 - 2014 (R2019)	Pass
6.2d - The applicable Type and Class Designations, followed by the optional criteria markings, if applicable	Pass
If optional criteria are applied, the appropriate markings shall follow the sequence as specified below	
Reverse Donning	N/A
LT - Lower Temperature	N/A
HT - Higher Temperature	N/A
HV - High Visibility	N/A

The test samples were marked with the following date code(s): 1/21

## TEST REPORT

### Flammability

Clause 10.1 (ANSI/ISEA Z89.1-2014 (R2019))

Helmets shall be tested in accordance with Section 10.1 anywhere above the Static Test Line (STL). No flame shall be visible 5.0 seconds after the removal of the test flame.

Sample	Location	After flame (sec.)	Pass/Fail
12	Rear	0.0	Pass

### System Calibration

Clause 10.2.4 (ANSI/ISEA Z89.1-2014 (R2019))

Impactor Weight (lbs): 7.98

Drop Height (in.): 8.25

	Load Cell	Accelerometer	
Impact	Peak lbs.	Peak g	Peak g's Converted to lbs
1	723.52	91.26	728.25
2	725.39	91.36	729.05
3	726.71	91.50	730.17
4	728.02	91.62	731.13
5	728.14	91.79	732.46
Average	726.36	91.51	730.21
Percent Difference(< 2.5%)			0.53%

### Instrumentation Check

Required Drop Height (in.): 33.5

Required Velocity (m/s): 3.97 - 4.03

Pre Test		
Impact Number	Velocity (m/s)	Force (lbs.)
1	3.98	1917.29
2	3.98	1921.55
3	3.98	1910.54
Average Force (lbs.)		1916.46

Post Test		
Impact Number	Velocity (m/s)	Force (lbs.)
1	4.01	1907.06
2	3.98	1909.18
3	3.98	1918.79
Average Force (lbs.)		1911.68

Pre-Post Difference (<5%) 0.25%



**TEST REPORT**

**Force Transmission**

Clause 10.2 (ANSI/ISEA Z89.1-2014 (R2019))

Helmets shall be tested in accordance with Section 10.2 and shall not transmit a force to the test headform that exceeds 4450 N(1000lbs). Additionally, for each test condition specified, the maximum transmitted force of individual test samples shall be averaged. The averaged values shall not exceed 3780 N(850 lbs).

Velocity Range (m/s) 5.45 - 5.55  
Actual Drop Height (in) 61  
Impactor Mass (kg) (3.55kg - 3.65 Kg) 3.62

Hot Conditioning			
Sample	Velocity (m/s)	Force (lbs.)	Pass/Fail
1	5.50	410.23	Pass
2	5.48	378.37	Pass
3	5.49	389.90	Pass
4	5.56*	362.34	Pass
5	5.50	397.53	Pass
6	5.50	415.77	Pass
7	5.49	374.61	Pass
8	5.49	400.89	Pass
9	5.49	391.68	Pass
10	5.48	383.90	Pass
11	5.49	430.12	Pass
12	5.49	390.13	Pass
Average		393.79	Pass

Cold Conditioning			
Sample	Velocity (m/s)	Force (lbs.)	Pass/Fail
13	5.50	680.61	Pass
14	5.49	719.05	Pass
15	5.50	680.22	Pass
16	5.49	748.55	Pass
17	5.49	739.90	Pass
18	5.49	733.67	Pass
19	5.50	764.64	Pass
20	5.50	748.68	Pass
21	5.49	692.80	Pass
22	5.49	735.92	Pass
23	5.49	774.67	Pass
24	5.55	700.87	Pass
Average		726.63	Pass

Note\*- Over velocity, still compliant

## TEST REPORT

### Apex Penetration

Clause 10.3 (ANSI/ISEA Z89.1-2014 (R2019))

Helmets shall be tested in accordance with Section 10.3. The penetrator shall not make contact with the top of the test headform.

Velocity Range (m/s) 6.9- 7.1

Headform Used: J

Penetrator Mass (0.95Kg - 1.05Kg): 1.00

Hot Conditioning		
Sample	Velocity (m/s)	Pass/Fail
25	7.02	Pass
26	7.00	Pass
27	7.04	Pass

Cold Conditioning		
Sample	Velocity (m/s)	Pass/Fail
28	7.01	Pass
29	7.04	Pass
30	7.00	Pass

### Electrical Insulation

Clause 10.7 (ANSI/ISEA Z89.1-2014 (R2019))

Helmets shall be tested in accordance with Section 10.7.

For **Class E** helmets 20,000 Volts shall be applied for a duration of 3 minutes and the leakage(mA) shall not be greater than 9.0 mA. Then the voltage shall be increased to 30,000 Volts looking for burn through.

Sample	Leakage (mA)	Burn Through	Did Flashover Occur (Yes/No)	Pass/Fail
1	3.189	No	No	Pass
13	3.079	No	No	Pass

## TEST REPORT

### Measurement Uncertainty

Test	Relative MU (dMU)
Section 6 - Instructions and Markings	1.0%
Section 10.1 - Flammability	1.0%
Section 10.2 - Force Transmission	3.1%
Section 10.3 - Apex Penetration	3.4%
Section 10.7 - Electrical Insulation	0.0%

### Sample Pictures



# NORMALIZACIÓN Y CERTIFICACIÓN NYCE, S.C.

Av. Lomas de Sotelo 1097 • Col. Lomas de Sotelo • 11200 Ciudad de México • Tel. 55 5395 0777  
nyce@nyce.org.mx • www.nyce.org.mx

Organismo de certificación de producto acreditado por la Entidad Mexicana de Acreditación (ema)

Número de acreditación: 02/10, vigente a partir del 01/06/2010

Con número de registro de aprobación por la STPS OC STPS-002/17



FR4CER1

## Certificado de Producto Nuevo de Conformidad con Norma Oficial Mexicana

Certificado No.: **NYC-2302C0Z00127**

Normalización y Certificación NYCE, S.C., otorga el presente Certificado de Conformidad con la Norma Oficial Mexicana con base en el informe de Resultados de Prueba, con No. **NL-PP-106020**, emitido por el laboratorio: **NYCE LABORATORIOS S C**, con número de Acreditación **MM-041-008/11** y Aprobación **LPSTPS-036/16**, en términos de la legislación vigente.

De acuerdo al procedimiento PCPCER de NYCE y a la solicitud con No. de Referencia **00128CA0223**, se otorga el presente Certificado con verificación mediante pruebas periódicas, a la empresa:

### EQUIPOS DE PROTECCION LIBUS DE MEXICO SAPI DE CV

Con domicilio en:

AV VIRGEN DE LA CARIDAD 19, COL. CD INDUSTRIAL XICOHTENCATL II  
HUAMANTLA, TLAXCALA, C.P. 90500  
R.F.C. EPL170815HSS

Representante Legal:

MARIANO ZURLO

del siguiente producto:

Producto: CASCO DE PROTECCION  
Marca: LIBUS. ---  
Modelo: ANDES. ---  
Clase: "E" DIELECTRICO. ---  
Descripción del Producto: CONCHA: POLIETILENO DE ALTA DENSIDAD SIN ALA COMPLETA Y SIN VISERA. ----  
SUSPENSION: HAMACA: FIJA, CON CINTAS DE POLIAMIDA, SUJETA EN 6 U 8 PUNTOS CON CLIPS DE POLIPROPILENO. ----  
TARILETE: POLIETILENO CON MECANISMO DE AJUSTE TIPO MATRACA. ----  
BANDA DE SUDOR: REEMPLAZABLE DE POLIESTER BONDEADA CON ESPUMA DE POLIURETANO. ----  
NUQUERA: POLIETILENO. ----  
País de Origen: CHILE (REPUBLICA DE). ---  
\*Fracción Arancelaria: 65061001. ---

De conformidad con la Norma Oficial Mexicana **NOM-115-STPS-2009** "Seguridad-Equipo de protección personal-Cascos de protección – Clasificación, especificaciones y métodos de prueba", publicada en el Diario Oficial de la Federación el 22 de diciembre de 2009. El presente Certificado de Conformidad se expide en la Ciudad de México, el día **09-may-2023**, con vigencia de 1(un) año, para los efectos que convengan al interesado. La validez de la vigencia estará sujeta al resultado de seguimiento correspondiente.



A QIMA COMPANY  
EN CASO DE EXISTIR UNA CONTROVERSI  
NYCE, ÚNICAMENTE RESPALDAR EL  
ORIGINAL DEL CERTIFICADO

ATENTAMENTE

JUAN PABLO NAVA ORUBE  
DIRECTOR DE OPERACIONES

Certificó:

Gustavo Ayala Ramírez

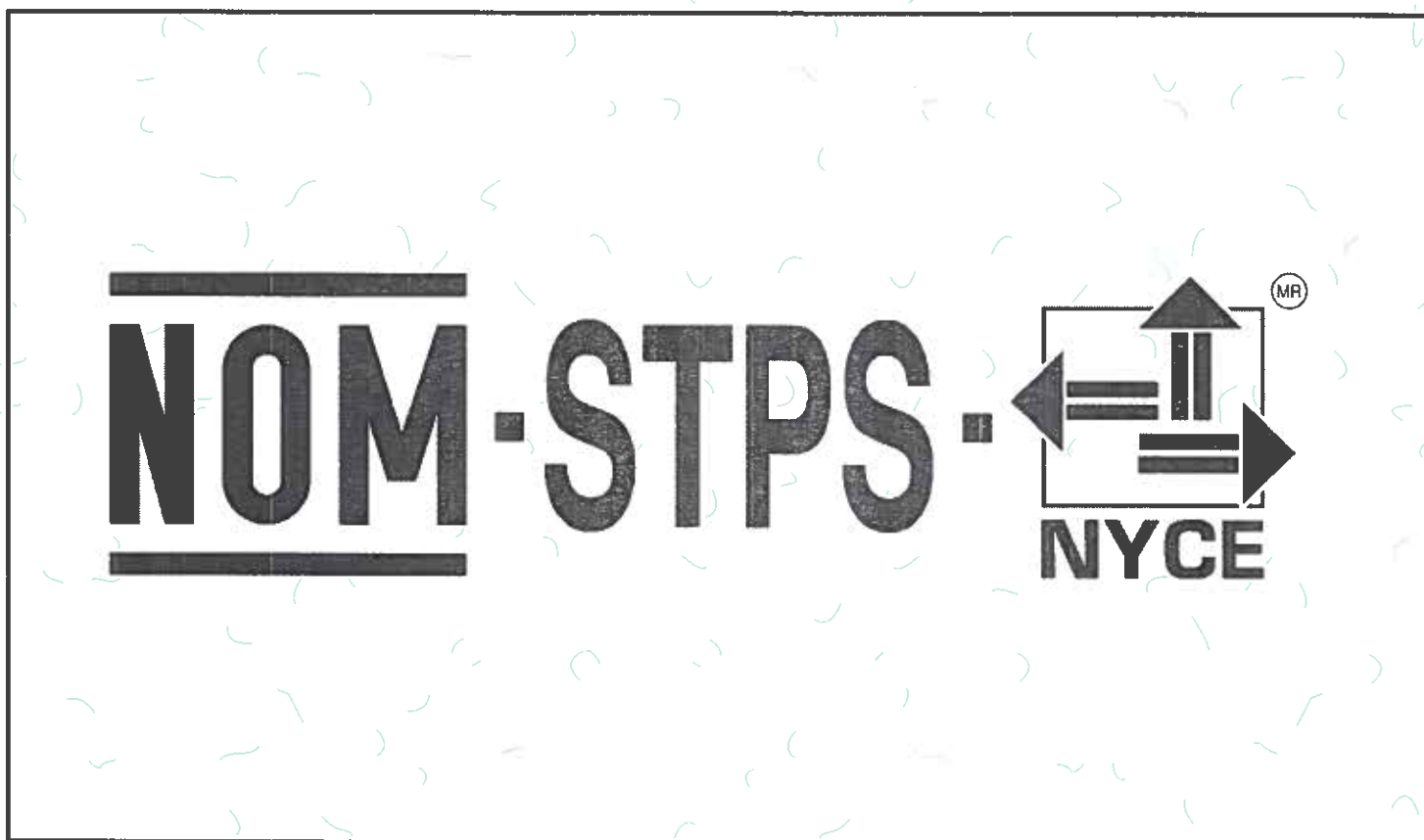
Analizó:

Pablo Serrano Viveros



00127Z-15365

El presente Certificado de Conformidad significa la concesión del derecho de Uso de la Contraseña Oficial, las siglas de la Secretaría del Trabajo y Previsión Social y la Marca registrada del Organismo **NOM-STPS-NYCE** la cual deben ostentar, en forma legible, discernible e indeleble, los productos que ampara este Certificado de Conformidad, de acuerdo a lo indicado en la siguiente figura:



La Contraseña Oficial, las siglas de la Secretaría del Trabajo y Previsión Social y la Marca Registrada del Organismo **NOM-STPS-NYCE**, quedan sujetas al cumplimiento de los “Lineamientos de Uso de la Contraseña Oficial” y del “Reglamento de Uso de Contraseñas”

## CLÁUSULAS

1. El titular debe exhibir la Contraseña **NOM-STPS-NYCE** mediante etiquetas, estampado u otro procedimiento que la haga ostensible, en cada uno de los productos que ampara este Certificado.
2. El titular de este Certificado se compromete a respetar las condiciones de uso, tanto del propio Certificado de Conformidad como de la Contraseña **NOM-STPS-NYCE**.
3. El titular del Certificado debe garantizar que los productos certificados que ostenten la Contraseña **NOM-STPS-NYCE** cumplen con las especificaciones de la Norma Oficial Mexicana aplicable.
4. Ni este Certificado de Conformidad ni el uso de la Contraseña, sustituyen en ningún caso la garantía del producto que corresponde en los términos de la legislación y de las normas en vigor.
5. El Certificado debe ser automáticamente cancelado, en el momento que:
  - Las especificaciones técnicas en las que se basa el Certificado de Conformidad hayan sufrido cambios y no sea posible realizar una reevaluación al producto.
  - Se incurra en el mal uso del Certificado de Conformidad o de la Contraseña.
  - A petición por escrito del titular.
  - Se detecte durante la vigencia del Certificado que el producto certificado deja de cumplir con la norma bajo la cual se certificó.
6. Todo empleo indebido del Certificado de Conformidad, ya sea del titular o de un tercero, dará derecho a una acción legal o judicial por parte de NYCE.



**SECRETARÍA DEL TRABAJO  
Y PREVISIÓN SOCIAL**

**REGISTRO DE CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO NÚMERO: OC-  
STPS-02/00121/2023**

Con fundamento en lo dispuesto por los artículos 34, 37, 38 y 39 de los Lineamientos relativos a la aprobación, evaluación y seguimiento de organismos privados para la evaluación de la conformidad de las normas oficiales mexicanas en materia de seguridad y salud en el trabajo, la Secretaría del Trabajo y Previsión Social, a través del Módulo para la Aprobación, Evaluación y Seguimiento de Organismos Privados, expide el presente **REGISTRO**, con número **OC-STPS-02/00121/2023**, de **09/05/2023 05:22:50 P.M.**, así como con los caracteres de autenticación abajo contenidos, que corresponde al certificado de cumplimiento cuyos datos se precisan a continuación:

**DATOS DEL FABRICANTE DEL PRODUCTO CERTIFICADO**

Nombre, denominación o razón social: **EQUIPOS DE PROTECCION LIBUS DE MEXICO SAPI DE CV**

Registro Federal de Contribuyentes: **EPL170815HS5**

Domicilio completo: **AV VIRGEN DE LA CARIDAD 19, CD INDUSTRIAL XICOHTENCATL II, C.P. 90500 , TLAXCALA, HUAMANTLA**

Teléfono: **2476880556**

Actividad principal: **COMERCIO AL POR MAYOR DE OTRA MAQUINARIA Y EQUIPO DE USO GENERAL**

**DATOS DEL ORGANISMO PRIVADO**

Denominación o razón social: **NORMALIZACION Y CERTIFICACIÓN NYCE, S.C.**

Número de acreditación: **OC-STPS/02/2010**

Número de aprobación otorgado por la Secretaría: **OC STPS-002/17**

Domicilio completo: **AVENIDA LOMAS DE SOTELO , NO. 1097, COLONIA LOMAS DE SOTELO, CIUDAD DE MÉXICO, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MÉXICO, C.P. 11200**

**DATOS DEL CERTIFICADO**

Clave de la norma oficial mexicana: **NOM-115-STPS-2009, SEGURIDAD - EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL - CASCOS DE PROTECCIÓN - CLASIFICACIÓN, ESPECIFICACIONES Y MÉTODOS DE PRUEBA**

Nombre del certificador evaluado y aprobado: **GUSTAVO AYALA RAMÍREZ**

Tipo de producto: **CASCOS DE PROTECCIÓN**



**SECRETARÍA DEL TRABAJO  
Y PREVISIÓN SOCIAL**

**REGISTRO DE CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO NÚMERO: OC-  
STPS-02/00121/2023**

**Tipo de certificado:** CON VERIFICACIÓN MEDIANTE PRUEBAS  
PERIÓDICAS AL PRODUCTO

**Fecha de certificación:** 08/05/2023

**Número de certificado:** NYC-2302C0Z00127

**Vigencia del certificado:** 1 AÑO

**Lugar de emisión del certificado:** CIUDAD DE MEXICO

**Fecha de emisión del certificado:** 09/05/2023

**DATOS DEL REGISTRO**

**Número de registro STPS:** OC-STPS-02/00121/2023

**Fecha de registro:** 09/05/2023 05:22:50 P.M.

**Caracteres de autenticidad:** 7C86231E51539E257ED941275422ABB9327F6B18